

Áldott a mi lstenünk mindig most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Dicsőség Néked, Istenünk, dicsőség Néked.

Mennyei Király, Vigasztaló, igazságnak Lelke, aki mindenütt jelen vagy és mindeneket betöltesz, minden javak kincsestára és az élet adományozója, jöjj, és lakozzál mibennünk, és tisztíts meg minket minden szennyfolttól, és üdvözítsd, Jóságos, a mi lelkünket.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szentséges Háromság irgalmazz nekünk, Urunk könyörülj a mi bűneinken, Uralkodónk bocsásd meg törvényszegéseinket, Szent keresd fel, és gyógyíts meg a mi betegségeinket a Te nevedért. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mi Atyánk, ki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a Te neved, jöjjön el a Te Országod, legyen meg a Te akaratod, miképpen a Mennyben, úgy a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek, és ne vígy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól.

Mert Tied az Ország és a hatalom és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké

Ámin.

## A Szent kereszt himnuszai

Üdvözítsd, Uram, a Te népedet, és áldd meg a Te örökségedet; győzelmet ajándékozván a keresztényeknek az ellenségek fölött, és kereszted által védelmezd a Te népedet.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

Aki a keresztre önként emelkedtél, ajándékozd könyörületedet a Te nevedet viselő új népednek, Krisztus Isten. Örvendeztesd meg hatalmaddal hűséges vezetőinket, győzelmeket adva nekik az ellenségek fölött. A Te szövetséged legyen nekik a béke fegyvere, verhetetlen győzedelmi zászló.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Félelmetes és csalhatatlan Oltalmunk, ne vesd el esedezéseinket, Istennek jóságos és fölöttébb magasztalt Szülője. Erősítsd meg az igazhitűek népét; üdvözítsd azokat, akiket elhívtál az uralkodásra, és adj nekik a mennyből győzelmet; mert az Istent szülted, ó egyedül való Áldott.

# kis állhatatos könyörgés

lrgalmazz, nékünk lsten, a Te nagy irgalmasságod szerint, könyörgünk hozzád, hallgass meg és irgalmazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még minden istenfélő és igazhitű keresztényért. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

könyörgünk még főpásztorunkért N.=ért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Mert irgalmas és emberszerető lsten vagy, és Néked dicsőséget zengünk, az Atyának és fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor, és mindörökkön örökké.

Ámin. Az Úr nevében mondj áldást, atyánk.

dicsőség a szent, és egylényegű, és életetadó, és oszthatatlan háromságnak mindig, most és mindenkor, és mindörökkön örökké.

Ámin.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az emberek között jóakarat.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az emberek között jóakarat.

Dicsőség a magasságban Istennek, és a földön békesség, az emberek között jóakarat.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja hirdetni.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja hirdetni.

## A hat 3soltár

## 3. 3soltár

Uram, hogy megsokasodtak bántalmazóim!

Mily sokan támadnak reám!

Sokan mondják az én lelkemnek: nincsen számára szabadítás az Ő Istenénél.

De Te, Uram, oltalmazóm, dicsőségem vagy, és fölemeled az én fejemet.

Hangommal kiáltottam az Úrhoz, és meghallgatott engem

<sup>8</sup>az Ő szent hegyéről.

Én pedig elaludtam és álmodtam; fölkeltem, mert az Úr oltalmaz engem.

Nem félek ezernyi néptől sem, amely köröskörül együtt támad reám.

Kelj föl, Uram, ments meg engem, én Istenem!

Mert Te eltapostad mindazokat, akik igaztalanul ellenem fordultak; összetörted a bűnösök fogait.

Az Úré az üdvözítés, és a Te népeden a Te áldásod.

Én pedig elaludtam és álmodtam, fölkeltem, mert az Úr oltalmaz engem.

#### 37. 3soltár

Uram, felindulásodban ne feddjél meg engem, és haragodban ne büntess meg engem.

Mert nyilaid belém akadtak és kezed reám nehezedett.

Nincs gyógyulás testem számára a Te haragodtól, nincs békesség csontjaimban vétkeim miatt.

Mert törvényszegéseim elborították fejemet, súlyos teherként nehezedtek reám.

Megsenyvedtek és megüszkösödtek sebeim oktalanságom miatt.

Megszenvedtem és meggörnyedtem nagyon; egész nap szomorkodva jártam.

Mert derekam megtelt fájdalommal, és nincs gyógyulása az én testemnek.

Megkínoztattam és megaláztattam nagyon, jajgattam szívem keserűsége miatt.

Uram, Előtted van minden kívánságom, és nincs elrejtve Előled az én keserűségem.

Megrendült az én szívem, erőm elhagyott, és szemem világa, az sincs énvelem.

Barátaim és felebarátaim szembefordultak velem, és atyámfiai messzire álltak tőlem.

És tőrt vetettek nékem, akik életemre törnek; és akik rosszat akarnak nékem, hitványságokat beszéltek, és egész napon át aljasságokat koholtak.

De én, mint a süket, nem hallottam, és mint a néma, nem nyitom meg számat.

És olyanná lettem, mint az ember, aki nem hall, és akinek szájában nincs ellenmondás.

Mert Tebenned, Uram, reménykedtem, Te hallgass meg engem, Uram Istenem.

Mert ezt mondottam: csak ne kárörvendjenek az én ellenségeim, hogy amikor lábaim meginogtak, fölém kerekedtek.

Mert én készen állok a korbácsra, és fájdalmam előttem van szüntelen.

Mert megvallom én az én törvényszegésemet, és bánkódom bűnöm miatt.

Ellenségeim pedig élnek és erősebbek lettek nálam, és megsokasodtak azok, akik igaztalanul gyűlölnek engem.

Akik a jóért rosszal fizetnek nékem, megrágalmaztak engem, mert üldözik a jóságot.

Ne hagyj el engem, én Uram Istenem, ne távolodj el<sup>e</sup> éntőlem.

Siess segítségemre, üdvösségemnek Ura!

Ne hagyj el engem, én Uram Istenem, ne távolodj el éntőlem.

Siess segítségemre, üdvösségemnek Ura!

62.3soltár

Istenem, én Istenem, Hozzád sietek.

Utánad szomjúhozik az én lelkem, éppúgy, mint testem a puszta, járhatatlan és víztelen földön.

Így láttalak meg Téged a szent helyen, szemlélve hatalmadat és dicsőségedet.

Mert jobb a Te irgalmad az életnél, ajkaim dicsérnek Téged.

Így áldalak Téged egész életemben, és a Te nevedben emelem föl kezeimet.

Mintha faggyúval és kövérséggel telnék meg lelkem, midőn ujjongó ajkakkal dicsér a szám.

Ha Rólad emlékezem meg fekvőhelyemen, hajnalig Rólad elmélkedem.

Mert segítőm lettél, és a Te szárnyaid takarója alatt örvendezem.

Tehozzád ragaszkodik az én lelkem, és a Te jobbod oltalmaz engem.

Ők pedig hiába törtek az én lelkemre; a föld legmélyébe jutnak, kardélre hányatnak, rókák martalékává lesznek.

A király pedig örvendezik majd Istenben, dicséretben lesz része mindnek, aki Őreá esküszik, mert bezáratott a szája azoknak, akik igaztalanságokat beszélnek.

Hajnalig Rólad elmélkedem, mert segítőm lettél, és a Te szárnyaid takarója alatt örvendezem.

Tehozzád ragaszkodik az én lelkem, és a Te jobbod oltalmaz engem.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

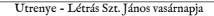
#### 87. 3soltár

Én Uram, üdvösségemnek Istene, éjjel és nappal kiáltottam Előtted.

Jusson el az én imádságom a Te színed elé, hajtsd füledet az én könyörgésemre.

Mert eltelt bajokkal az én lelkem, és életem közel jutott az alvilághoz.

Hozzászámláltattam a sírba menőkhöz, olyanná lettem, mint



a magatehetetlen ember, aki a halottak között szabad; mint a leöltek, akik sírban feküsznek, akikről meg nem emlékezel többé, mert elszakadtak a Te kezedtől.

Mélységes gödörbe helyeztek engem, a sötétségbe és a halál árnyékába.

Reám nehezedett a Te haragod, és minden szigorodat reám irányítod.

Eltávolítottad éntőlem ismerőseimet, utálatossá lettem előttük; bezáratattam és ki nem jöhettem.

Szemeim meggyöngültek a nyomorúságtól.

Kiáltottam Hozzád, Uram, egész napon át, Feléd nyújtottam kezeimet.

Avagy a holtakkal teszel-e csodákat?

Vajon feltámasztják-e őket az orvosok, hogy megvalljanak Téged?

Vagy talán elmondja-e valaki a sírban a Te irgalmadat, és a Te igazságodat ott a pusztulásban?

Megtudhatják-e a sötétségben a Te csodáidat, és a Te igazságosságodat a feledés földjén?

Én pedig Hozzád kiáltottam, Uram, és kora reggel eljut Hozzád az én imádságom.

Miért taszítasz el engem, Uram, és miért fordítod el orcádat éntőlem?

Nyomorult vagyok én, és fáradozom ifjúságom óta; amikor pedig fölemelkedtem, megaláztattam és megháborodtam.

Általment rajtam a Te felindulásod, és fenyegetéseid elemésztettek engem.

Körülvettek engem mint a víz, egész napon át közösen

árasztottak körül engem.

Eltávolítottál tőlem barátot és felebarátot, és ismerőseimet a nyomorúságomtól.

Én Uram, üdvösségemnek Istene, éjjel és nappal kiáltottam Előtted.

Jusson el az én imádságom a Te színed elé, hajtsd füledet az én könyörgésemre.

#### 102.3soltár

Áldjad én lelkem az Urat, és egész bensőm az Ő szent nevét.

Áldjad én lelkem az Urat, és el ne feledkezzél semmi jótéteményeiről.

Aki megkönyörül minden törvényszegéseiden és meggyógyítja minden betegségeidet.

Aki megmenti életedet a pusztulástól, aki megkoszorúz téged irgalmával és könyörületével.

Aki jóval tölti be kívánságodat, és ifjúságod megújul, mint a sasé.

Irgalmasságot cselekszik az Úr, és igazságot minden elnyomottal.

Megismertette Mózessel az Ő útjait, és Izrael fiaival az Ő akaratát.

Könyörületes és irgalmas az Úr, hosszan tűrő és nagyirgalmú.

Nem haragszik meg végképpen, és nem tart haragot örökké.

Nem a törvényszegéseink szerint cselekszik velünk, sem a bűneink szerint nem fizet nekünk. Mert amilyen magasan van az ég a földtől, olyan nagy az Ő irgalma azokhoz, akik félik Őt.

Amilyen messzire van a napkelet a napnyugattól, annyira távolította el tőlünk törvényszegéseinket.

Amiként kegyelmez az atya az ő fiainak, úgy kegyelmez az Úr azoknak, akik félik Őt;

mert ismeri  $\tilde{O}$  a mi létrejöttünket, megemlékezik arról, hogy föld vagyunk.

Olyanok az ember napjai, mint a fű; úgy virágzik, mint a mező virágja.

Mert ha fuvallat megy át rajta, nem lesz többé, és nem ismeri fel többé az Ő helyét.

Az Úr irgalma pedig öröktől és örökkévaló azokon, akik félik Őt;

és az ő igazságossága fiaiknak fiain, akik megtartják az Ő szövetségét és megemlékeznek az Ő parancsolatairól, hogy megcselekedjék azokat.

A mennyben készítette el az Úr az Ő trónusát, és az Ő királysága mindeneken uralkodik.

Áldjátok az Urat minden Ő angyalai, ti erőben hatalmasok, kik teljesítitek az Ő szavát, hallgatva az Ő szavainak hangjára. Áldjátok az Urat minden Ő seregei, Ő szolgái, kik teljesítitek az Ő akaratát.

Áldjátok az Urat minden Ő művei, az Ő uralkodásának minden helyén.

Áldjad én lelkem az Urat! Az Ő uralkodásának minden helyén áldjad én lelkem az Urat.



Uram, hallgasd meg imádságomat, halld meg könyörgésemet a Te igazságodban.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, és ne szállj perbe a Te szolgáddal, hiszen senki élő meg nem igazulhat Teelőtted.

Íme az ellenség üldözi az én lelkemet, a földig alázta meg életemet;

a sötétségbe ültetett engem, mint a rég holtakat;

elcsügged a lelkem énbennem, megretten bennem az én szívem.

Megemlékeztem a régmúlt napokról, elmélkedtem minden dolgaidról, kezednek műveiről elmélkedtem.

Kitárom Tefeléd karjaimat, olyan a lelkem Tehozzád, mint a szikkadt föld.

Hamar hallgass meg engem, Uram, megfogyatkozott az én lelkem

Ne fordítsd el orcádat éntőlem, mert hasonló lennék a sírba menőkhöz.

Hamar hallasd velem kegyelmedet, mert Tebenned reménykedem.

Mutasd meg nékem az utat, amelyen járjak, mert Hozzád emelem lelkemet.

Szabadíts meg engem ellenségeimtől, Uram, mert Hozzád menekedtem;

taníts meg cselekedni a Te akaratodat, mert Te vagy az én

Istenem;

a Te jóságos Lelked vezessen engem az egyenes földön.

A Te nevedért, Uram, éltess engem, a Te igazságosságodért vezesd ki lelkemet a bánkódásból, és a Te irgalmadért rontsd meg ellenségeimet, és veszítsd el mindazokat, akik szorongatják lelkemet, mert én a Te szolgád vagyok.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, Uram, és ne szálli perbe a Te szolgáddal.

Hallgass meg engem a Te igazságosságodban, Uram, és ne szállj perbe a Te szolgáddal.

A Te jóságos Lelked vezessen engem az egyenes földön.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten. Mi reménységünk, Urunk, dicsőség Néked.

# Békességes könyörgés

Békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A fentről való békességért és lelkünk üdvösségéért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az egész világ békéjéért, lsten szent egyházainak jólétéért, és a mindenek egyesüléséért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a szent hajlékért és azokért, akik abba hittel, áhítattal és isteni félelemmel járnak, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az istenfélő és igazhitű kereszténykért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

főpásztorunkért N.=ért, a tisztes papságért, a krisztusban szolgáló diakónusok rendjéért, az egész egyházi rendért és a népért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

lstenoltalmazta hazánkért, annak vezetőiért és hadseregünkért, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a városért, minden városért és vidékért, és mindazokért, akik azokban hittel élnek, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A levegő kedvező változásáért, a föld gyümölcseinek

bőségéért és békés időkért könyörögjünk a3 Úrho3. Uram irgalmazz.

A hajózókért, úton levőkért, betegekért, szenvedőkért, foglyokért és ezek megváltásáért könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

hogy mentsen meg minket minden bánattól, haragtól, veszedelemtől és szükségtől, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmazz, üdvözíts, irgalmazz és őrizz meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert Téged illet minden dicsőség, tisztelet és hódolat, az Atyát és fiút és Szent Lelket, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

# lsten az Úr

Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

Valljátok meg az Urat, Mert jóságos, mert örökkévaló az Ő irgalma.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

Körülvéve körülvettek engem, és az Úr nevével álltam ellen nékik.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

A kő, amelyet az építők elvetettek, az lett a szeglet fejévé, az Úrtól lett ez, és csodálatos a mi szemeinkben.

\*\*\* Isten az Úr, és megjelent nékünk; áldott, ki az Úr nevében jő.

# Tropárionok

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

## (8. hang)

A magasságból szállottál alá Könyörületes, \* elfogadtad a háromnapos eltemettetést, \* hogy minket megszabadíts a szenvedésektől. \* Életünk és Feltámadásunk, mi Urunk, dicsőség Néked.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

### (1. hang)

A pusztaság lakója, \* testben élő angyal és csodatevő voltál, ó istenthordozó János atyánk; \* böjttel, virrasztással, imádsággal \* mennyei ajándékot nyervén, \* meggyógyítod a betegeket s azoknak lelkét, \* akik hittel Hozzád folyamodnak. \* Dicsőség Annak, ki erőt adott Néked; \* dicsőség Annak, ki megkoszorúzott Téged; \* dicsőség Annak, \* ki Általad gyógyulást ad mindeneknek.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel. Uram irgalmazz.

Néked, Uram.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, lstennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Mert Tied a hatalom, és Tied az Ország és az erő és a

dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

# Első sztichológia utáni kathizma

### (8. hang)

Feltámadtál halottaidból mindeneknek Élete, \* s a világosság angyala így szólott az asszonyokhoz: \* Szüntessétek meg a könnyeket, \* s az apostoloknak örömhírt vigyetek, \* énekelve kiáltsátok, \* hogy feltámadt az Úr Krisztus, \* ki mint Isten kegyes volt üdvözíteni az emberek nemzetségét.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

## (8. hang)

Feltámadván valóban a sírból, \* meghagytad a szentéletű asszonyoknak, \* hogy vigyék hírül a feltámadást az

apostoloknak, \* amiképpen megíratott; \* és elfutván Péter a sírhoz érkezett, \* és látván a fényt a sírban, elámult; \* akkor látta meg üresen a sírlepleket, \* az isteni test nélkül heverve, \* és hittel így kiáltott fel: \* Dicsőség Néked Krisztus Isten, \* mert Te üdvözítesz mindeneket Üdvözítőnk, \* mert kisugárzása vagy az Atyának.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## (8. hang)

A mennyei kaput és frigyszekrényt, \* a szentséges hegyet, \* a tündöklő felhőt magasztaljuk, \* a mennyei lépcsőt, \* az eszmei Paradicsomot, \* Évának váltságát, \* az egész földkerekség nagy kincsét; \* mert őbenne teljesedett be a világ üdvössége, \* s a régi bűnök elengedése. \* Ezért így kiáltunk Hozzá: \* Járj közre a Fiadnál és Istennél, \* hogy adja meg a vétkek bocsánatát azoknak, \* kik áhítattal hódolnak a Te szentséges Szülöttednek.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, lstennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus lstenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Tied a hatalom, és Tied az Ország és az erő és a dicsőség, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

# Második sztichológia utáni kathizma

## (8. hang)

Emberek lepecsételték a sírodat Üdvözítő, \* angyal pedig elgörgette a követ a sír szájáról; \* asszonyok megláttak Téged, \* a halottakból Feltámadottat, \* s azok mondták az örömhírt tanítványaidnak a Sionon, \* hogy Te feltámadtál mindenek Élete, \* s leoldódtak a halálnak bilincsei. \* Urunk, dicsőség Néked.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

## (8. hang)

Temetési keneteket hozva az asszonyok, \* angyal hangját hallották a sírból: \* Szüntessétek meg a könnyeket, \* s bánat helyett örömet vigyetek; \* énekelve kiáltsátok, \* hogy

feltámadt az Úr Krisztus, \* ki mint Isten kegyes volt üdvözíteni az emberek nemzetségét.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## (8. hang)

Benned örvendezik, Kegyelembefogadott, \* az egész teremtés: \* az angyalok rendje s az emberek nemzetsége. \* Megszentelt templom, eszmei Paradicsom, \* szűzi büszkeségünk, \* aki által megtestesült az Isten, \* és Gyermekké lett a mi öröktől fogva való Istenünk. \* Mert a Te méhedet trónjává tette, \* és öledet az egeknél tágasabbá változtatta. \* Benned örvendezik, Kegyelembefogadott, \* az egész teremtés; \* dicsőség Néked.

# Polieleos3

- 1. Dicsérjétek az Úr nevét. Dicsérjétek szolgák az Urat. Alleluja, alleluja.
- 2. Akik az Úrnak házában álltok, a mi Istenünk házának tornácaiban. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 3. Uram, a Te neved örökkévaló, és emlékezeted nemzedékről nemzedékre. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 4. Áldott az Úr a Sionon, aki Jeruzsálemben lakozik. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 5. Valljátok meg az Urat, mert jóságos, mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 6. Megerősítette a földet a vizek fölött; mert örökkévaló az

- Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 7. Erős kezével és magasztos karjával; mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.
- 8. Valljátok meg az égnek Istenét; mert örökkévaló az Ő irgalma. Alleluja, alleluja, alleluja.

# feltámadási himnuszok

## (5. hang)

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

1. Az angyalok gyülekezete elámult, \* midőn meglátott Téged, hogy a halottakhoz tartozol, Üdvözítő. \* A halál hatalmát pedig megsemmisítetted, \* és magaddal együtt Ádámot is feltámasztottad, \* és mindeneket kiszabadítottál a pokolból.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

2. Miért oldjátok a részvét könnyeivel az illatszereket, ti asszonytanítványok? \* A sírban tündöklő angyal így szólott a kenethozó asszonyokhoz: \* Lássátok a sírt, és tudjátok meg, \* hogy az Üdvözítő feltámadt a sírból.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

3. Korán reggel sírva futottak a kenethozó asszonyok; \* de eléjük állt az angyal és így szólott: \* Vége már a sírás

<sup>3</sup>idejének! \* Ne sírjatok, hanem vigyétek hírül \* az apostoloknak a feltámadást.

Áldott vagy Uram, \* taníts meg engem a Te rendeléseidre.

4. A kenethozó asszonyok, \* eljővén az illatszerekkel a sírodhoz, Üdvözítő, zokogtak. \* Az angyal pedig így szólott hozzájuk: \* Miért keresitek a halottak közt az Élőt? \* Hiszen mint Isten, feltámadt a sírból.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

5. Hódolunk az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, \* a Szent Háromságnak egy lényegben, \* a Szeráfokkal együtt kiáltva: \* Szent, Szent, Szent vagy, Urunk.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

6. Az Életet adót szülvén, ó Szűz, \* megváltottad Ádámot a bűntől, \* Évának pedig a bánkódás helyett örömet ajándékoztál; \* az élettől elesettet visszavezette abba \* a Tőled megtestesült Isten és Ember.

Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten. Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten. Alleluja, alleluja, alleluja. Dicsőség Néked, Isten.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert megáldatott a Te neved és megdicsőíttetett a Te Országod hatalma, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

# **Ypakoi**

Eljövén a kenetvivők az Életetadó sírjához, az Uralkodót keresték, holtak közt a Halhatatlant; s az öröm jóhírét véve az angyaltól, jelentették az apostoloknak, hogy feltámadott az Úr, megadva a világnak a nagy irgalmat.

# Lépcsőének

#### 8. hang

Ifjúságom óta az ellenség kísért engem, \* gyönyörökkel éget engem; \* én azonban Benned bizakodva, Uram, legyőzöm őt.

Akik gyűlölik Siont, \* legyenek miként a fű a kitépése előtt; \* mert megtöri Krisztus a nyakukat a kínoknak csapásával.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Szent Lélek éltet mindeneket, \* a Világosságból való Világosság, \* a nagy Isten; \* magasztaljátok Őt az Atyával s az Igével.

Szívem a Te félelmeddel takarózzék megalázkodva, \* nehogy felfuvalkodván, \* elessék Tetőled, ó fölöttébb Irgalmas.

Akinek az Úrban van a reménysége, \* nem retteg majd akkor, \* midőn az Úr tűzzel és kárhozattal ítél meg mindeneket.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Szent Lélek által minden istenes ember lát, \* jövendől és cselekszik magasztos dolgokat, \* a háromban egy Istent énekelve; \* mert bár hármasan ragyog is, \* egy uralkodású az Istenség.

Kiáltottam Hozzád Uram, figyelj reám; \* hajtsd füledet a

Hozzád kiáltóhoz, \* és tisztíts meg engem, mielőtt kiemelsz innen.

Mindenki, midőn a földanyához megtér, \* azért tér meg, \* hogy átvegye az életből távozottak gyötrelmét vagy jutalmát. Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Szent Lélek által van a háromszorszent Egységről való hittudomány; \* mert az Atya kezdet nélkül való, \* Tőle sarjadt időtelenül a Fiú, \* és a Vele egy formájú, egy uralkodású Lélek, \* ki az Atyától kiragyogott.

Íme milyen jó és mily gyönyörűséges, \* együtt lakozni a testvéreknek, \* mert ebben ígérte meg az Úr az örök életet.

Az öltözet ne okozzon gondot, \* parancsolta Az, \* ki a mezőnek liliomait ékessé teszi.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek \* most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Szent Lélek, az egységes Okozó, \* tartja fenn a mindeneket, \* békességet osztva; \* mert Isten Ő, \* az Atyával és Fiúval teljesen egylényegű.

# Prokimen

#### 8. hang

Uralkodik az Úr mindörökké, a te Istened, Sion, nemzedékről nemzedékre.

Dicsérd én lelkem az Urat, dicsérem az Urat életemben.



Könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Mert szent vagy mi lstenünk és a szentekben nyugszol, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Minden lélegzet dicsérje az Urat.

Minden lélegzet dicsérje az Urat.

Dicsérje az Urat

Minden lélegzet.

És hogy méltók legyünk a szent Evangélium meghallgatására, a mi Urunkat, Istenünket kérjük.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

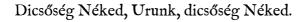
Bölcsesség. Felállva hallgassuk a szent Evangéliumot. Békesség mindnyájatoknak.

És a te lelkednek.

felolvasás a N. szerinti szent Evangéliumból. figyeljünk.

Dicsőség Néked, Urunk, dicsőség Néked.

Az oltárasztal jobb oldalánál állva a pap felolvassa a hajnali evangéliumot.



# Látván krisztus feltámadását

### (6. hang - módosított)

Látván Krisztus feltámadását, \* hódoljunk szent Urunk Jézus előtt, \* aki egyedül bűn nélkül való. \* Kereszted előtt hódolunk, Krisztus, \* és a Te szent feltámadásodat magasztaljuk és dicsőítjük. \* Mert Te vagy a mi Istenünk, \* és Rajtad kívül mást nem ismerünk; \* a Te nevedet szólítjuk. \* Jertek minden hívők, \* hódoljunk Krisztus szent feltámadásának, \* mert íme, a kereszt által öröm szállt az egész világra. \* Mindenkor áldva az Urat, \* dicsőítjük az Ő feltámadását; \* mert eltűrve érettünk a keresztet, \* halállal megtörte a halált.

# 50.3soltár

Irgalmazz nékem, Isten, a Te nagy irgalmasságod szerint, és könyörületességed sokasága szerint töröld el az én vétkezéseimet.

Teljesen moss meg engem törvényszegésemtől, és a bűnömtől tisztíts meg engem.

Mert ismerem törvényszegésemet, és bűnöm előttem van szüntelen.

Csak Teellened vétkeztem, és a gonoszságot Teelőtted cselekedtem, hogy igaz légy igéidben, és győztes midőn

megítéltetsz.

Mert íme, vétekben fogantattam, és bűnben melengetett engem anyám.

Íme pedig, Te az igazságot szereted, Bölcsességed rejtett és titkos dolgait megmutattad nékem.

Hints meg engem izsóppal, és megtisztulok; moss meg engem, és fehérebb leszek a hónál.

Hallass velem örömet és vigasságot, hogy örvendezzenek megalázott csontjaim.

Fordítsd el orcádat az én bűneimtől, és töröld el minden törvényszegéseimet.

Tiszta szívet teremts bennem, Isten, és az igaz lelket újítsd meg bensőmben.

Ne vess el engem a Te színed elől, és a Te Szent Lelkedet ne vedd el éntőlem.

Add meg nékem a Te üdvösséged örömét, és kormányzó lélekkel erősíts meg engem.

Hadd tanítsam a törvényteleneket a Te utaidra, és a gonoszok megtérnek Hozzád.

Szabadíts meg engem a vérontástól, Istenem, üdvösségemnek Istene, hogy örömmel hirdesse nyelvem a Te igazságosságodat.

Uram, nyisd meg ajkaimat, és szám a Te dicséretedet fogja hirdetni.

Mert ha áldozatot kívánnál, adnék; de az égőáldozatokban nem gyönyörködöl.

Istenhez illő áldozat: a töredelmes lélek; töredelmes és megalázkodott szívet nem vet meg Isten.

Cselekedjél kegyesen, Uram, jóakaratodból Sionnal, hogy épüljenek Jeruzsálem kőfalai.

Akkor veszed kedvesen az igazság áldozatát, az ajándékokat és égőáldozatokat;

akkor tesznek oltárodra borjakat és irgalmazz nékem Isten.

## Bűnbánati versek

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

## (8. hang)

A bűnbánat kapuját nyisd meg nékem, Életetadó; \* mert lelkem a Te szent templomodhoz serken, \* a testnek bemocskolt templomát hordozva; \* de mint könyörületes, tisztíts meg kegyelmes irgalmaddal.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## (8. hang)

Az üdvösség ösvényeit egyengesd énnékem, Istennek Szülője; \* mert förtelmes bűnökkel mocskoltam be lelkemet, \* restül eltékozolva egész életemet. \* A Te közbenjárásoddal szabadíts meg minden tisztátalanságtól.

## (6. hang - módosított)

Irgalmazz nékem, Isten, \* a Te nagy irgalmasságod szerint, \* és könyörületességed sokasága szerint \* töröld el az én vétkezéseimet.

Meggondolva az általam elkövetett gonoszságok sokaságát \* én nyomorult, \* reszketek az ítéletnek rettenetes napjától; \* mégis a Te könyörületed irgalmában bízva, \* mint Dávid kiáltom Hozzád: \* Irgalmazz nékem, Isten, a Te nagy irgalmasságod szerint.

# közbenjáró imádság

Üdvözítsd, lsten a Te népedet, és áldd meg a Te örökségedet; a Te világodat irgalmassággal látogasd meg könyörülettel; emeld föl az igazhitű keresztények erejét, és áraszd reánk a te bőséges irgalmadat; a mi tisztaságos nagyasszonyunk, Istennek Szülője és örökszűz Mária közbenjárásai; a drága és életadó kereszt ereje által; a tiszteletreméltő testetlen mennyei hatalmak követsége által; a dicsőséges és tiszteletreméltó próféta, Előhírnök és keresztelő Jánosnak; a szent, dicsőséges, és dicséretes apostoloknak, atyáinknak, főpapjainknak szent tanítóinknak: egyetemes Nagy Vazulnak, Teológus Gergelynek, Aranyszájú Jánosnak, Athaná3nak kyrillosznak, Alamizsnás Jánosnak,  $\mathfrak{a}_3$ alexandriai Myrai Miklósnak. pátriárkáknak. Szpiridonnak. PentapolisziNektáriosznak, a csodatévőknek; nagyvértanúknak, dicsőséges Guörgunek győzelemhozónak, és demeternek, a myront fakasztónak; Theodornak az újoncnak, és Theodor fővezérnek, Csodatévő Minásznak; haralámbosz és Eleftheriosz pap-vértanúknak; szent dicsőséges és győzedelmes vértanúknak, a

boldogságos és istenhordozó szent atyáink, szent (a templomé) a szent és igaz istenős Jóakim és Anna, szent (a napé), és minden szentjeid imái által esedezünk hozzád, egyedüli nagyirgalmú Urunk, hallgass meg minket, bűnösöket, kik hozzád könyörgünk, és irgalmazz nekünk.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

A Te egyszülött fiadnak irgalma, könyörülete, és emberszeretete által, kivel áldott vagy a te szentséges és jóságos és éltető Lelkeddel együtt, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## kánon

1. óda (a soros hang szerint)

(8. hang)

A harciszekeres fáraót elsüllyesztette hajdan \* Mózes csodatevő vesszeje \* keresztalakban megütvén és szétválasztván a tengert; \* megmentette pedig a gyalog menekülő Izraelt, \* aki éneket zengett Istennek.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Krisztus mindenható Istenségét hogyan ne csodálnánk? Mert a szenvedésekből minden hívőknek sértetlenséget és enyészetlenséget árasztott, a szent oldalából halhatatlan forrást, és a sírból örök életet fakasztott.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Mily ékesen jelent meg az asszonyoknak most az angyal, s hordozva a természetes, anyagtalan tisztaságnak ragyogó jelvényeit, s alakjával hirdetve a feltámadás fényét, ezt kiáltja: Feltám adt az Úr!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Dicső dolgokat mondanak Rólad nemzedékről nemzedékre, Isten Szűz Szülője, ki az Isten Igét méhedbe fogadtad, és tiszta maradtál; ezért mindannyian magasztalunk Téged, Isten után való oltalmunkat.

## 1. óda (a ménea szerint)

#### (2. hang)

A mélységbe ölte egykor a fáraó hadseregét \* a fegyverfölötti Erő, \* megtestesülvén pedig az Ige, \* az ocsmány bűnt eltörölte a megdicsőült Úr; \* mert dicsőségesen megdicsőíttetett.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az isteni villám fénye ragyogóvá tett, életedet Istennek szentelted, kiskorodban meghódított a szüzesség tündöklő szépsége, atyánk, s ezzel az angyalokhoz hasonló szépségűvé lettél.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A szeplőtelen, isteni Lélek vezetett, a szerzetesek Istennek tetsző köntösét tisztán magadra vetted, a legtisztább életet élted, istenhordozó, és teljes fénnyel ragyogó útmutatóvá lettél.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Megerősített a kereszt ereje, a testi szenvedélyeket elsorvasztottad, az elmét ragyogóvá tetted, végtelenül bölcs Nikétász. A Lélek tanításairól elmélkedtél, az isteni látomásokból bőven merítettél.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Okossággal és tisztasággal tündököltél, vezető helyre kerültél, a papság ragyogó köntösével ékesítettek, isteni titkok közvetítőjévé lettél, boldog szentéletű.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Minden látható és láthatatlan teremtménynél magasztosabbnak mutatkoztál, mindenkorszűz Tisztaság, mert Teremtődet szülted, ki a te méhedben látta jónak a megtestesülést. Bátran kérjed most, hogy üdvözítse lelkünket!

## 1. óda (a Triódion szerint) (8. hang)

A harciszekeres fáraót elsüllyesztette hajdan \* Mózes csodatevő vesszeje \* keresztalakban megütvén és szétválasztván a tengert; \* megmentette pedig a gyalog menekülő Izraelt, \* aki éneket zengett Istennek.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az anyagi világ homályából az anyagtalan és szellemi világ magasságába emelkedtél, szentéletű János. Az Úrhoz intézett könyörgéseiddel világosíts meg engem is!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Elvetetted az élvezetek keserűségét, hogy az önmegtartóztatás édességét élvezhesd; azért még a lépes méznél is édesebbre formáld lelkünk érzékeit, atyánk!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Feljutottál az erények magasságába, és megvetetted a bűnös élvezetek alantasságát; nyájad számára pedig üdvösség édessége lettél, szentatyánk!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Ki az Atya bölcsességét és Igéjét kifejezhetetlen módon megszülted, gyógyítsd meg lelkem súlyos fájdalmát, és enyhítsd szívem gyötrelmét!

## (8. hang)

A harciszekeres fáraót elsüllyesztette hajdan \* Mózes csodatevő vesszeje \* keresztalakban megütvén és szétválasztván a tengert; \* megmentette pedig a gyalog menekülő Izraelt, \* aki éneket zengett Istennek.

## 3. óda (a soros hang szerint)

## (8. hang)

Aki megerősítetted kezdetben bölcseséggel az egeket, \* és a földet a vizekre alapoztad, \* erősíts meg engem Krisztus, \* parancsolataid kőszikláján; \* mert nincsen szent Rajtad kívül, \* egyedülvaló Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A bűn megízleléséért elitélt Ádámot, tested üdvösséges szenvedése megigazította, Krisztus; mert Te magad, ó

Bűntelen, nem voltál az okozója a halál megpróbáltatásának.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A feltámadás világosságát felragyogtatta a halál sötétségében és árnyékában ülőknek, Jézus az én Istenem, és az Ő Istenségével leigázva a halált, elragadta annak fegyverét.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A Keruboknál és a Szeráfoknál feljebbvalónak mutatkoztál meg, Istennek Szülője; mert egyedül Te fogadtad be méhedbe az elférhetetlen Istent, ó Szeplőtelen; ezért is mi hivők mindannyian, énekekben mindenkor boldognak mondunk Téged.

## 3. óda (a ménea szerint)

### (2. hang)

Kivirágzott a pusztaság, mint a liliom, ó Urunk: \* a pogányokból való terméketlen Egyház \* kivirágzott a Te jöveteled által, \* amelyben megerősödött az én szívem.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Mennyei viselkedésre tettél szert, dicsőséges, világosságot árasztóvá és a jámborság fényes fáklyájává lettél, isteni kegyelmi ajándékokkal ékeskedtél.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Megölted testies gondolataidat, végtelenül bölcs, és életre keltetted erényességgel Isten kedve szerint a lélek istenességét, így az enyészhetetlen életre lettél méltóvá.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Örvendezéssel élted le életedet, szentéletű, szépségekkel ékeskedtél, és gyönyörű kegyelmekkel bővelkedtél, ezekben megerősödött a te szíved.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Napként ragyogtál fel erényekkel ékesen a szerzetesek seregének, istenszerető, szentéletű Nikétász, azért örömmel magasztalunk téged.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mint anya, bizalmasan odajárulhatsz Fiadhoz, Nagyasszony. Könyörgéseddel légy segítségére népednek és nyájadnak, fékezd meg a törvényszegők szilajkodását!

3. óda (a Triódion szerint)

(8. hang)

Aki megerősítetted kezdetben bölcseséggel az egeket, \* és a

földet a vizekre alapoztad, \* erősíts meg engem Krisztus, \* parancsolataid kőszikláján; \* mert nincsen szent Rajtad kívül, \* egyedülvaló Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az aszkézis parazsával fölperzselted a szenvedélyek tövisét, szent életű atya, és tűzbe hozod a szerzetesek seregeit.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Erénygyakorlataid illatszereiből az életszentség kenetét állítottad össze, Istennek szánt jóillatú áldozatként.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az aszkézis törvényeivel, könnyeid árja folytán a szenvedélyeket a mélységbe süllyesztetted, mintha a fáraó ivadékai lennének.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szüntesd meg, Isten Anyja, gondolatvilágom nyugtalan állhatatlariságát, s irányítsd vonzalmamat a te Fiad felé, Tisztaságos!

(8. hang)

Aki megerősítetted kezdetben bölcseséggel az egeket, \* és a földet a vizekre alapoztad, \* erősíts meg engem Krisztus, \* parancsolataid kőszikláján; \* mert nincsen szent Rajtad kívül, \* egyedülvaló Emberszerető.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Te vagy a mi lstenünk, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

# kánoni kathizma

## (5. hang)

Tisztaságos kereszted az üdvösségünk fegyvere ó Üdvözítő \* abban bizakodva így kiáltunk Hozzád: \* Üdvözíts minket, ki érettünk önként szenvedtél, \* mindeneknek nagyirgalmú Istene.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

### (4. hang)

Erényeiddel az égig felragyogva, \* és ott szilárdan megállva, \* istenfélőn visszatértél az elmélkedésnek mérhetetlen mélységéig. \* Legyőzve a démonoknak minden cselvetését, \* megvéded az embereket azok ártalmától, \* János atyánk, \* erények lépcsője, \* és most is közbenjársz szolgáidnak üdvösségéért.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## (4. hang)

Aki a Kerubok trónusán ül, \* és az Atya kebelében lakozik, \* mint szent trónján ül öledben Nagyasszonyunk; \* mert az Isten így uralkodik testileg minden nemzeteken, \* s ezért most is odaadón énekelünk Néki, \* akihez is esedezzél szolgáidnak üdvösségéért.

4. óda (a soros hang szerint)

(8. hang)

Te vagy az én erőm, Uram, \* és Te vagy a hatalmam, \* Te vagy az én Istenem, \* és Te vagy örvendezésem, \* ki az Atya ölét el nem hagyva, \* meglátogattad a mi szegénységünket. \* Ezért Habakuk prófétával együtt kiáltok Hozzád: \* Dicsőség a hatalmadnak Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Bár én ellenséges voltam Hozzád, Te nagyon szerettél engem, és csodálatosan megüresítve magadat, alászállottál a földre, ó könyörületes Üdvözítő, nem neheztelve az én alávaló gőgömért, és kimondhatatlan dicsőséged magasságában maradva, megdicsőítettél engem, aki előbb meggyalázva voltam.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Kicsoda az, Uralkodóm, aki ne ámulna annak láttán, hogy szenvedés által elpusztul a halál, kereszt által menekül a romlás, és a halál által elveszíti erejét az alvilág? A Te isteni hatalmad csodálatos műve ez, ó keresztrefeszített Emberszerető.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Te vagy a hívőknek büszkesége ó Érintetlen, Te vagy a

keresztényeknek pártfogója, menedéke, védőfala és révpartja; mert Fiadhoz esedezésekkel járulsz ó Feddhetetlen, és megmented a veszedelmektől azokat, kik hittel és szeretettel Isten tiszta Szülőjének ismernek el Téged.

## 4. óda (a ménea szerint)

### (2. hang)

A Szűzből léptél elő, \* nem közvetítőként, \* sem mint hírhozó, \* hanem mint maga a megtestesült Úr, \* és megváltottál engem az egész embert, \* miért is kiáltom Néked: \* Dicsőség a Te hatalmadnak, Uram.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Tiszta lélekkel gyökerestől kiirtottad a szenvedélyeket, Istenhordozó. Az Isten ellen harcolóknak lelket rontó csábításait letörted, minden tiszteletre méltó, szent főpap.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Elnyerted a győzelmi koszorút, végtelenül boldog. Most a mennyei hajlékban lakozol, boldogságos, mert a szenvedélyeket levetetted, s a szenvedélytelenséget magadra öltötted, atyánk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Életedet, mint szeplőtelen áldozati bárány, Krisztusnak áldoztad, Isten szeretetével telve s az önmegtagadás szépségével ékesítve, végtelenül boldog atya.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A lelket emésztő eretnekség fecsegését nyíltan megvetetted, Krisztusnak, az Istenszülőnek és az összes szenteknek képeit tisztelted, legszentebb boldog.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Istenszülő Nagyasszony! Mi, hívek, mindnyájan azt valljuk, hogy te vagy az üdvösség révpartja és rendíthetetlen bástyája, mert te közbenjárásoddal megszabadítod a veszedelmektől lelkünket.

# 4. óda (a Triódion szerint)

# (8. hang)

Te vagy az én erőm, Uram, \* és Te vagy a hatalmam, \* Te vagy az én Istenem, \* és Te vagy örvendezésem, \* ki az Atya ölét el nem hagyva, \* meglátogattad a mi szegénységünket. \* Ezért Habakuk prófétával együtt kiáltok Hozzád: \* Dicsőség a hatalmadnak Emberszerető.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Mint kellemes illatot árasztó liget s mint az erények lelkes<sup>®</sup> paradicsoma, önmegtagadást sarjadztál, s vele nevelted minden tisztelődet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Magasztalunk téged, atyánk, az aszkézis törvényhozója s a szerzetesi élet legszelídebb szabályozója, valóságos Mózes és Dávid!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az önmegtartóztatás vizeinél elültetett legszebb hajtás lettél, boldogságos atya, és a szent élet fürtjeit termetted!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Azt szülted nekünk, Tisztaságos, aki az Atyától öröktől fogva feltündöklött, és most időben is megjelent. Esedezzél hozzá, hogy üdvözítse azokat, akik neked dicshimnuszt zengenek!

### (8. hang)

Te vagy az én erőm, Uram, \* és Te vagy a hatalmam, \* Te vagy az én Istenem, \* és Te vagy örvendezésem, \* ki az Atya ölét el nem hagyva, \* meglátogattad a mi szegénységünket. \* Ezért Habakuk prófétával együtt kiáltok Hozzád: \*

Dicsőség a hatalmadnak Emberszerető.

5. óda (a soros hang szerint)

(8. hang)

Miért taszítottál el a Te orcád elől, \* be nem alkonyodó Világosság, \* és miért borított el engem a csüggedőt, \* az idegen sötétség? \* Vezess vissza engem, \* könyörgök Tehozzád, \* és irányítsd utaimat a Te parancsolataid világossága felé.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Eltűrted a szenvedésed előtt Üdvözítő, hogy csúfolva palástba öltöztessenek, és így betakartad az elsőként teremtettnek rút meztelenségét; és midőn mezítelenül szegeztek a keresztre ó Krisztus, lerántottad a halál köntösét.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A halál porából Te emelted föl elesett lényemet, midőn feltámadtál Krisztus, és többé meg nem öregedővé tetted, felmutatva azt mint a királyi képmást, mely az enyészetlenség fényében ragyog.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mint kinek anyai bizodalmad van a Te Fiadhoz, ó

Tisztaságos, könyörgünk Tehozzád, ne feledkezzél meg a rólunk való pártfogó gondviselésedről, mert mi keresztények egyedül Téged mutathatunk fel, mint jószívű engesztelőt az Uralkodónál.

# 5. óda (a ménea szerint)

#### (2. hang)

Közvetítő lettél Isten és emberek között, \* Krisztus Istenünk, \* mert általad lett útmutatásunk, Uralkodó, \* a tudatlanságnak éjjeléből, \* Atyádhoz, a világosság Kútfejéhez.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Mint szelíd, a szelídek földjén kaptál szállást, az igazság harcosa voltál s a hitvallók fényes koszorújával ékeskedsz, minden dicséretre méltó, bölcs Nikétász.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az isteni világosságba költöztél, lélekben a világosság fiává lettél s most örvendezéssel, boldogan az angyalok karával együtt vigadozol, szentéletű.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A Paradicsom kimondhatatlan örömének részese vagy most, mert a háborgatottak csöndes révpartjává, az éhezők táplálójává lettél, ó boldog.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Kérleld meg, tisztaságos Szűz, Fiadat, hogy adjon a benned bízó foglyoknak békés szabadulást az ellenséges környezetből!

# 5. óda (a Triódion szerint)

### (8. hang)

Miért taszítottál el a Te orcád elől, \* be nem alkonyodó Világosság, \* és miért borított el engem a csüggedőt, \* az idegen sötétség? \* Vezess vissza engem, \* könyörgök Tehozzád, \* és irányítsd utaimat a Te parancsolataid világossága felé.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Küzdelmeid harmatával kioltottál minden szenvedélyt, ó boldog atya, s igen felhevültél a szeretet és a hit tüzénél: önmegtagadás fáklyája, szenvedélyektől való mentesség világossága és a nappal fia lettél!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Istennek tetsző földműveléseddel a hit szőlőfürtjét termelted, szentatya, majd azt sajtóba tetted és aszketikus

fáradozásaiddal kipréselted, az önmegtartóztatás lelki serlegébe töltötted, és most nyájad szívét megörvendezteted.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Nemesen elviselted az ellenség támadásait és sebzéseit, s így a kitartás erős oszlopának bizonyultál és isteni pásztorbotoddal megerősítetted nyájadat is, mert az önmegtartóztatás rétjein és üdítő vizeinél legeltetted őket, boldogságos.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A te ajkad szavait követve, Szeplőtelen, boldognak hirdetünk téged, mert nagy dolgot cselekedett veled az Úr, mert felmagasztalt, és a te méhedből születve valóságos Istenszülővé tett téged.

### (8. hang)

Miért taszítottál el a Te orcád elől, \* be nem alkonyodó Világosság, \* és miért borított el engem a csüggedőt, \* az idegen sötétség? \* Vezess vissza engem, \* könyörgök Tehozzád, \* és irányítsd utaimat a Te parancsolataid világossága felé.

- 6. óda (a soros hang szerint)
- (8. hang)

Légy hozzám könyörületes, Üdvözítő, \* mert sok az én törvénytelenségem; \* és vezess ki a gonoszság mélységéből, könyörgök; \* mert Tehozzád kiáltottam, \* hallgass meg ó üdvösségem Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A gyümölcsfa által vert le engem ádázul az ősgonosz; Te pedig Krisztusom, még ádázabbul a keresztre szegeztetvén, leküzdötted és megszégyenítetted őt, az elesettet pedig feltámasztottad.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Te megszántad a Siont, felkelve a sírból, újat szerezve a régi helyett, isteni véreddel mint könyörületes, és most abban uralkodol mindörökké Krisztus.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szabaduljunk meg az ádáz vétkeinktől, esedezéseid által, Istennek tiszta Szülője, és hadd részesüljünk, Tisztaságos, a Tőled kifejezhetetlenül megtestesült Isten Fia isteni megvilágosításában.

6. óda (a ménea szerint)

(2. hang)

A vétkek mélységében vergődve, \* a Te könyörületed beláthatatlan mélységét idézem; \* a pusztulásból vezess ki engem, Istenem.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Boldog reménységed valóra vált, és az Uralkodó boldogságának s az isteni világosságnak örökösévé lettél, végtelenül boldog atya.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Két fényárasztó lámpásod volt, hitvallásodé és önmegtagadásodé, azért az égbejutottál, istenhordoző, végtelenül bölcs Nikétász.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Atyánk, aki most a mennyei hajlékban örök, isteni boldogságot élvezel, esedezzél érettünk a mindenség Uralkodójához és Urához!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Férfit nem ismerve lettél anyává, ó Szűz, és mindenkor szűz maradtál, és a te Fiad és Istened valóságos Istenségének csodajeleit hirdetted. 6. óda (a Triódion szerint)

(8. hang)

Légy hozzám könyörületes, Üdvözítő, \* mert sok az én törvénytelenségem; \* és vezess ki a gonoszság mélységéből, könyörgök; \* mert Tehozzád kiáltottam, \* hallgass meg ó üdvösségem Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Lelkedbe fogadtad a Lélek isteni gazdagságát, a tökéletes imádkozást, a tisztaságot, az életszentséget, a fegyelmezett éberséget és az önmegtartóztatás fáradalmait, s ezek révén Isten hajlékává lettél.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A lenti anyagvilág silányságával nemigen törődve, ó Bölcs, anyagtalan imádsággal szárnyalóvá tetted lelkedet, és életed tökéletességével a mennyeiek osztályrészét örökölted.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Aszketikus küzdelmeid verejtékével az ellenség tüzes nyilainak szikráit valóban kioltottad, s a hit tüzet fellobbantottad, a hitetlenség és a tévtanítók gőgjét pedig fölperzselted.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Feltündöklött Sionról a Magasságbeli ékessége, mert a belőled származott testtel kimondhatatlan módon egyesült az, aki tőled, szeplőtelen Szűz, testet öltött magára, és így megvilágosította a világot.

## (8. hang)

Légy hozzám könyörületes, Üdvözítő, \* mert sok az én törvénytelenségem; \* és vezess ki a gonoszság mélységéből, könyörgök; \* mert Tehozzád kiáltottam, \* hallgass meg ó üdvösségem Istene.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalmazz, üdvözíts, irgalmazz és őrizz meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Te vagy a békesség királya, és a mi lelkünk<sup>t</sup> Üdvözítője, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

# kontákionok

## (8. hang)

Feltámadván a sírból, az elhunytakat fölkeltetted, \* és Ádámot is feltámasztottad; \* Éva ujjong a Te feltámadásodnak, \* s a világnak határai ünnepelik a halottakból való feltámadásodat, ó Nagyirgalmú.

(]. hang)

(K. hang)

Leigázván az alvilág országát, és halottakat feltámasztván, ó Hosszantűrő, találkoztál a kenetvivő asszonyokkal, bánat helyett örömet hozva azoknak, és apostolaidnak elküldted a győzelem jelvényeit, életetadó Megváltóm, és megvilágosítottad a teremtést, ó Emberszerető. Ezért is a világ örvendezik a halottakból való feltámadásodon, ó Nagyirgalmú.

(4. hang)

(]. hang)

(K. hang)

٦

Valóban Isten hajlékává formáltad magadat Istennek tetsző erényeiddel, atyánk, s hittel, reménnyel és igazi szeretettel, mint fényes arany, nyilvánvaló módon tündököltél. Isten rendeléseit teljesítve önmegtagadást gyakoroltál, mintha tested nem is volna. Értelmesen, bátran, bölcsen, alázatosan éltél, s ezért felmagasztalást nyertél, állandó imádságod révén megvilágosultál s a mennyei lakóhelyre jutottál, mint tanítómesterünk, szentéletű János atyánk.

# 7. óda (a soros hang szerint)

(8. hang)

Isten leereszkedésétől megszégyenült egykoron a tűz Babilonban; \* ezért az ifjak a kemencében, \* mint a mezőn víg lábbal táncolva, így énekeltek: \* Áldott a mi atyáinknak Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Dicsőséges megüresítésed, szegénységednek isteni gazdagsága, Krisztus, ámulatba ejti az angyalokat, amint a keresztre szegezve szemlélnek Téged, hogy üdvözítsd azokat, akik hittel kiáltják: Áldott a mi atyáinknak Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A Te isteni alászállásod által, fénnyel telt el a földnek mélysége, s elűzetett a sötétség, amely egykor üldöző volt; feltámadtak ezért az időtlen időktől megbilincseltek, így kiáltva: Áldott a mi atyáinknak Istene.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A mindenek Urának, és egyetlen egyszülött Fiad Atyjának, igaz hittel megvallva hirdetünk Téged, és az egy igaz Lelket ismerjük, aki Tőled eredve, Veled egy természetű, és Veled együtt időtelen.

## 7. óda (a ménea szerint)

#### (2. hang)

A törvénytelen zsarnoknak istentelen parancsa \* magasra szította fel a lángot, \* Krisztus pedig a Léleknek harmatjával \* borította be az istenfélő ifjakat; \* áldott Ő és fölöttébb dicsőséges.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A te szelídséged rendkívüli módon a földre terítette a hatalmaskodó vadságát, és állhatatos imádságod holttá tette őt, mert nyilvánvaló, hogy Isten teljesíti az őt félők kérését.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Hitvallásaid mennydörgése és életed tündöklő villámfénye a világot ragyogóvá tette, a híveket isteni fényben tündöklő jelekkel, szavakkal és ragyogó cselekedetekkel világosította meg, szent titkoknak Istenben boldog beavatottja.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A Vigasztaló ereje erőssé tett, a gonosz lelkek hadoszlopait és az eretnekségek csapdáit elkerülted, égi magasságba jutottál s most a testnélküliek karában tartózkodsz, istenszerető.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szentek szentjének ismerünk téged, szeplőtelen Szűz, érintetlen Anya, mert a változhatatlan Istent hordoztad méhedben és isteni szülötted révén enyészhetetlenség forrásává lettél mindenkinek.

7. óda (a Triódion szerint)

(8. hang)

Isten leereszkedésétől megszégyenült egykoron a tűz Babilonban; \* ezért az ifjak a kemencében, \* mint a mezőn víg lábbal táncolva, így énekeltek: \* Áldott a mi atyáinknak Istene.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A mennyország rétjén legeltetted a nyájat, s a hittételek pásztorbotjával a tévtanítások vadállatait elűzted, atyánk és ezt énekelted; Atyáinknak Istene, áldott vagy te!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Följutottál Krisztus Király menyegzői lakomájára, s a meghívóhoz méltó ruhát öltöttél magadra. Most pedig ott vendégeskedve hangoztatod: Atyáinknak Istene, áldott vagy te!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A bűnök mocsarában nem ragadtál le, hanem az önmegtagadás folyamává lettél, atyánk. Elárasztottad és a szennytől megtisztítottad mindazok gondolatvilágát, akik hittel hangoztatják: Atyáinknak Istene, áldott vagy te!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és

mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A te méhedből világra jőve szűztől testesült meg a mindenség Ura. Azért téged igaz hittel Istenszülőnek vallunk, Fiadnak pedig ezt hangoztatjuk: Atyáinknak Istene, áldott vagy te!

## (8. hang)

Isten leereszkedésétől megszégyenült egykoron a tűz Babilonban; \* ezért az ifjak a kemencében, \* mint a mezőn víg lábbal táncolva, így énekeltek: \* Áldott a mi atyáinknak Istene.

## 8. óda (a soros hang szerint)

## (8. hang)

Hétszeresen gyújtatta dühödten a tüzes kemencét \* az istenfélőknek a káldeusok zsarnoka, \* de a nagyobb erő által megmenekülni látván őket, \* így kiáltott: \* A Teremtőt és Szabadítót ifjak áldjátok, \* papok dicsérjétek, \* népek magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Jézus Istenségének fölöttébb isteni hatalma, Istenhez méltóan ragyogott fel köztünk; mivel megízlelvén mindnyájunkért a kereszthalált, megtörte az alvilág erejét; ezért is Őt szüntelenül ifjak áldjátok, papok dicsérjétek, népek magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A Keresztrefeszített feltámadott, a kérkedő elbukott, az elesett és összetört fölegyenesedett, az enyészet száműzetett, s kivirágzott az enyészhetetlenség; mert az Élet legyőzte a mulandót; Őt ifjak áldjátok, papok dicsérjétek, népek magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

A hármasfényű Istenséget, amely egységes dicsfényt sugároz a három tulajdonságú egy természetéből, a kezdet nélküli Szülőatyát, a Vele egy természetű Igét, és az együtt uralkodó, egy lényegű Lelket, ifjak áldjátok, papok dicsérjétek, népek magasztaljátok mindörökké.

## 8. óda (a ménea szerint)

### (2. hang)

A tüzes kemence egykor Babilonban, \* isteni rendelés folytán kettéosztotta erőit: \* megégette a káldeusokat, \* s hűsítette a hívőket, \* kik így énekeltek: \* Áldjátok minden teremtmények az Urat.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Minden érzékelhető dolog fölé emelkedtél, most a szellemi fénnyel érintkezel, minden tiszteletre méltó háromszorosan boldog. Isten színelátására lettél méltóvá, világossággal töltekezel és hangoztatod: Áldjátok az Urat, az Úrnak minden művei!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Magadra vállaltad a szenvedélyek öldöklését, és elköltöztél az életet hordozó boldogságra, végtelenül boldog. Jámborság hevített, erényeid ragyogtak, és te hangoztattad: Áldjátok az Urat, az Úrnak minden művei!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Minden erényt gyermekkorod óta gyakoroltál, küzdelmeid befejezésekor kegyelmi ajándékok koszorújával ékeskedtél, és jutalmadat elnyerve zengted: Áldjátok az Urat, az Úrnak minden művei!

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Nikétász atyánk, ki mint győztes most ott fenn, a te Uralkodód színe előtt állsz, és teljes szólásjogod van hála, tekints le odaföntről reánk, szent dolgok dicsőséges hírnöke, és kérj lelki üdvösséget a te nyájadnak!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin. Aki az Atyától el nem választható, aki istenemberi módon szándékozott méhedben tartózkodni, azt mag nélkül fogantad és kimondhatatlan módon megszülted, legszentebb Istenszülő, azért mindnyájunk üdvösségének vallunk téged.

## 8. óda (a Triódion szerint)

### (8. hang)

Hétszeresen gyújtatta dühödten a tüzes kemencét \* az istenfélőknek a káldeusok zsarnoka, \* de a nagyobb erő által megmenekülni látván őket, \* így kiáltott: \* A Teremtőt és Szabadítót ifjak áldjátok, \* papok dicsérjétek, \* népek magasztaljátok mindörökké.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Te valóban az önmegtartóztatás élő oszlopa és eleven ikonja vagy, szentéletű János atyánk, s mi mindnyájan tiszteljük a te emlékedet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Örvendezik a szerzetesek sokasága, vigadozik a jámborok és igazak kara, mert velük együtt méltán kaptál győzelmi koszorút.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Erényekkel ékeskedtél, a kimondhatatlan dicsőség

mennyegzőjébe bejutottál, s Krisztusnak mindörökké szent himnuszt énekelsz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Ne vesd meg, szűz Hajadon, azoknak kérését, akik nálad keresnek menedéket, és téged énekelnek és magasztalnak mindörökké!

## (8. hang)

Hétszeresen gyújtatta dühödten a tüzes kemencét \* az istenfélőknek a káldeusok zsarnoka, \* de a nagyobb erő által megmenekülni látván őket, \* így kiáltott: \* A Teremtőt és Szabadítót ifjak áldjátok, \* papok dicsérjétek, \* népek magasztaljátok mindörökké.

# S3ű3 Mária dicsérőéneke

lstennek Szülőjét és a világosság Anyját énekekben magasztaljuk.

1. Magasztalja én lelkem az Urat, \* és örvendezzék az én lelkem az én Üdvözítő Istenemben.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged

<sup>s</sup>magasztalunk.

2. Mert reá tekintett az Ő Szolgálóleányának alázatos állapotjára; \* mert íme, mostantól fogva boldognak mondanak engem minden nemzedékek.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

3. Mert nagy dolgokat cselekedett velem a Hatalmas, \* és szent az Ő neve, \* és az Ő irgalma nemzedékről nemzedékre megmarad \* azokon, akik félik Őt.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

4. Hatalmas dolgot cselekedett az Ő karjával: \* szétszórta a szívük gondolatában kevélykedőket.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

5. Hatalmasokat ledöntött trónjaikról, \* és alázatosakat felmagasztalt; \* éhezőket javakkal töltött el, \* és gazdagokat elbocsátott üresen.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

6. Felkarolta Izráelt, az Ő szolgáját, \* hogy megemlékezzék irgalmáról, \* amiképpen szólott atyáinkhoz, \* Ábrahám és annak magya iránt mindörökké.

Aki a Keruboknál tiszteltebb \* és a Szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, \* aki az Isten Igét sérületlenül szülted, \* Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

## 9. óda (a soros hang szerint)

## (8. hang)

Elámult az ég, és megdöbbentek a földnek végei, \* hogy Isten az embereknek testben mutatkozott meg, \* és a Te méhed tágasabb lett a mennyeknél; \* amiért is, Istennek Szülője, \* az angyalok és emberek seregei magasztalnak Téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Aki isteni és időtelen természeted szerint egyszerű vagy, összetetté lettél a test felöltése által, amelyet magadra vállaltál, Istennek Igéje; és mint Ember szenvedve, szenvedéstől mentes maradtál mint Isten; ezért Téged két lényegben oszthatatlanul és vegyíthetetlenül magasztalunk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Atyának mondottad isteni lényeged szerint az Istent, természetedben pedig Emberré válva, ó Magasságos, és a szolgákhoz leereszkedve, és feltámadva a sírból, a kegyelem által Atyjává tetted a föld szülötteinek, a természet szerint Istent és Uralkodót, akivel is mindannyian magasztalunk Téged.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Isten Anyjának mutatkoztál, meg ó Hajadon, természetfeletti módon szülvén testben a jóságos Igét, kit az Atya a maga szívéből, minden időknek előtte bocsátott ki m int Jóságos, akit is most testentúlinak ismerünk, bár testet öltött magára.

### 9. óda (a ménea szerint)

(2. hang)

A kezdet nélkül való Atyának Fia,\* az Isten és Úr, \* megtestesülvén a Szűztől \* megjelent közöttünk, hogy az

elsötétült dolgokat megvilágosítsa, \* és a szétszórtakat összehozza. \* Ezért Istennek legdicsértebb Szülőjét magasztaljuk.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Az isteni világosságra lettél méltóvá, mert tiszta voltál, erények sokféleségével ragyogtál, a hitvallás koszorújával mindenfelé kitűntél, azért most megünnepeljük a te nagyon dicsőséges emlékedet.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Életedet okosan élted, mindenkor az Üdvözítő parancsolataihoz igazodtál, ó boldog. Most pedig, hogy az árnyék tovatűnt, örömmel az örök élet elnyerésére lettél méltóvá, legszentebb isteni szózatú.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

A múlandó dolgok heves viharát elkerülted, Krisztus országának nyugalmas révébe boldogan beeveztél, Nikétász atya. Vezess hozzá minket is, akik magasztalunk téged, és megünnepeljük a te emlékedet!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin. Méhedbe fogadtad, Szeplőtelen, mint a gyapjú, az égi harmatot és megszülted nekünk a mennyei eledel megadóját. Buzgón dicsőítjük őt, téged pedig, minden magasztalásra méltó, Istenszülőnek vallunk.

## 9. óda (a Triódion szerint)

### (8. hang)

Elámult az ég, és megdöbbentek a földnek végei, \* hogy Isten az embereknek testben mutatkozott meg, \* és a Te méhed tágasabb lett a mennyeknél; \* amiért is, Istennek Szülője, \* az angyalok és emberek seregei magasztalnak Téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Bűnökben szenvedők orvosának s a gonosz lelkek elüzőjének és megsemmisítőjének adott téged az Isten, boldogságos! Azért boldognak hirdetünk téged.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

E földet, az enyészet lakhelyét elhagytad, atyánk, az igazak földjén kaptál szállást, s velük örvendezel, és az isteni boldogságot élvezed.

Dicsőség Néked Istenünk, dicsőség Néked.

Ünnepnap ez a mai, mely a szerzetesek egész nyáját lelki

vigasságra gyűjti össze a boldog élet asztalához és az ott lévő<sup>t</sup> ételek élvezetére.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Aki benned vett lakást magának, Szeplőtelen, azért jötte világra, hogy az Ősszülőket gonoszul elcsábító gyilkost leterítse. így mindnyájunkat megmentett.

## (8. hang)

Elámult az ég, és megdöbbentek a földnek végei, \* hogy Isten az embereknek testben mutatkozott meg, \* és a Te méhed tágasabb lett a mennyeknél; \* amiért is, Istennek Szülője, \* az angyalok és emberek seregei magasztalnak Téged.

# kis könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz. Uram irgalmazz.

Oltalma33, üdvö3íts, irgalma33 és őri33 meg minket, lsten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz <sup>B</sup>Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, <sup>E</sup> önmagunkat és egymást, és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked, Uram.

Mert Téged dicsérnek minden mennyei hatalmak, és néked zengünk dicsőséget, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Szent a mi Urunk Istenünk.

Szent a mi Urunk Istenünk.

Magasztaljátok az Urat, a mi Istenünket, és boruljatok le az ő lábainak zsámolya előtt.

Mert Szent Ő!

# fényének

### (2. hang)

A világnak hitvány gyönyöreit elkerülted, \* és testedet éhezéssel elsorvasztva, \* megújítottad lelked erejét ó Szentéletű, \* és mennyei dicsőséggel gyarapodtál ó dicsőséges. \* Ezért ne szűnjél meg közbenjárni miérettünk, János atyánk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(2. hang)

Valósággal Isten Szülőjének vallunk Téged Nagyasszonyunk, \* kik Általad megtartattunk; \* mivel titokzatosan szülted az Istent, \* ki a kereszt által lerontotta a halált, \* és magához vonzotta a szentek gyülekezeteit. \* Velük együtt magasztalunk Téged ó Hajadon.

# Dicséreti versek

### (%. hang)

Minden lélegzet dicsérje az Urat! \* Dicsérjétek az Urat a mennyekből, \* dicsérjétek Őt a magasságban. \* Téged illet a dicséret, ó Isten. \* Dicsérjétek Őt minden Ő angyalai, \* dicsérjétek Őt minden Ő seregei. \* Téged illet a dicséret, ó Isten.

Hogy a megírt ítéletet végrehajtsák rajtuk: ez a dicsősége minden Ő kegyeltjeinek.

Urunk, bár ítélőszék előtt állottál \* Pilátustól ítéltetve, \* nem távoztál el a trónról, \* amelyen az Atyával ülsz együtt; \* és feltámadván halottaidból \* a világot megszabadítottad az idegen rabságból \* mint könyörületes és embereket szerető.

Dicsérjétek az Istent az Ő szentjeiben, dicsérjétek Őt az Ő hatalmának erősségében.

Urunk, fegyverül az ördög ellen \* keresztedet adtad nékünk,

\* mivel borzad és retteg ő, \* nem bírva annak hatalmára tekinteni; \* mert feltámaszt halottakat, \* és a halált megszüntette; \* ezért hódolunk eltemettetésednek és feltámadásodnak.

Dicsérjétek Őt az Ő hatalmas cselekedeteiért, dicsérjétek őt az Ő nagyságának sokasága szerint.

Urunk, bár a zsidók mint halandót sírba tettek Téged, \* s mint az alvó Királyukat őriztek a katonák, \* és mint az életnek Kincsét zártak le a pecséttel, \* mégis feltámadtál, \* és enyészhetetlenséget adtál a mi lelkünknek.

Dicsérjétek Őt a harsona szavával, dicsérjétek Őt hárfával és citerával.

A Te angyalod ó Urunk, \* aki a feltámadást hirdette, \* az őröket megrémítette, \* az asszonyokat pedig megszólította, mondván: \* Miért keresitek az Élőt a holtak között? \* Isten lévén feltámadott, \* s a földkerekségnek életet ajándékozott.

Dicsérjétek Őt dobbal és körtánccal, dicsérjétek Őt hegedűvel és fuvolával.

Szenvedtél a kereszt által, \* ki Istenségedben sérthetetlen vagy; \* elfogadtad a háromnapos elhantolást, \* hogy benünket megszabadíts az ellenség rabságából; \* és halhatatlanná téve, \* elevenné teszel minket Krisztus Isten, \*

<sup>s</sup>a feltámadásod által, ó Emberszerető.

Dicsérjétek Őt zengő cimbalmokkal, dicsérjétek őt ujjongó cimbalmokkal. Minden lélegzet dicsérje az Urat!

Imádom és dicsőítem \* és magasztalom ó Krisztus, \* a sírból való feltámadásodat, \* amely által megszabadítottál minket, \* az alvilág feloldhatatlan bilincseitől, \* és mint Isten ajándékul adtad a világnak \* az örök életet és a nagy irgalmat.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek

## (1. hang)

Jertek munkálkodjunk a titokzatos szőlőskertben, \* és termeljük a bűnbánat gyümölcseit, \* nem evésben és ivásban fáradozva, \* de imádságban és böjtölésben erényekre törekedve. \* Kedvét lelvén ebben az Úr, \* megadja a munka bérét, \* amely által megváltja lelkünket a bűn adósságaitól, \* az egyedülvaló Nagyirgalmú.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

### (2. hang)

Fölöttébb áldott vagy, Isten Szűz Szülője, \* mert a Tőled Megtestesült által, \* rabbá lett az alvilág, Ádám visszahívatott, \* elpusztult az átok, Éva felszabadult, \* halottá lett a halál, \* mi pedig életre keltünk. \* Ezért magasztalva így kiáltunk: \* Áldott vagy Te, Krisztus

Istenünk, ki mindezt így akartad, dicsőség Néked.

# doxológia

Dicsőség Néked, aki megmutattad nekünk a világosságot! Dicsőség a magasságban Istennek, \* és a földön békesség, az emberek között jóakarat.

Magasztalunk Téged, áldunk Téged, \* hódolunk Néked, dicsőítünk Téged, \* hálát adunk Néked a Te nagy dicsőségedért.

Urunk Királyunk, mennyei Istenünk, mindenható Atyánk, \* egyszülött Fiú, Jézus Krisztus Urunk és Szent Lélek.

Urunk Istenünk, Istennek Báránya, az Atyának Fia, \* aki elveszed a világ bűnét! \* Irgalmazz nekünk, aki elveszed a világ bűnét.

Fogadd a mi könyörgésünket, ki ülsz az Atyának jobbján, \* és irgalmazz nekünk.

Mert egyedül Te vagy szent, egyedül Te vagy Úr, Jézus Krisztus, \* az Atya Isten dicsőségére. Ámin.

Minden napon áldalak Téged, és dicsérem a Te nevedet minden időkben és mindörökkön örökké. \* Méltass minket, Urunk, hogy ezen a napon bűntelenül maradhassunk meg. Áldott vagy, Urunk, atyáinknak Istene, és dicséretes és dicsőített a Te neved mindörökké. Ámin. \* Legyen, Urunk, a Te irgalmad mirajtunk, amiképpen bíztunk Tebenned.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Áldott vagy, Uram, taníts meg engem a Te rendeléseidre.

Urunk, menedékünk voltál nemzedékről nemzedékre. \* Én mondám: Uram, irgalmazz nekem, gyógyítsd meg az én lelkemet, mert vétkeztem Ellened.

Uram, Hozzád menekedtem, taníts meg cselekedni a Te akaratodat, \* mert Te vagy az én Istenem.

Mert Nálad van az élet forrása; a Te világosságodban látjuk meg a Világosságot. \* Áraszd a Te irgalmadat azokra, kik ismernek Téged.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

# Elbocsátó tropárion

## (8. hang)

Feltámadván a sírból, és széttörvén az alvilág bilincseit, \* feloldottad a halál ítéletét, Urunk, \* megszabadítva mindnyájunkat az ellenség csapdáitól. \* Megjelenvén az apostoloknak, elküldötted őket a hit hirdetésére, \* és általuk békét adtál a földkerekségnek, ó egyedülvaló Nagyirgalmú.